

## 教宗致函全球修生 談鐸職意義 稱世界需要司鐸

(綜合梵蒂岡電台／天美社訊) 教宗致函全球修生說，在社會對宗教冷淡、最近個別神職人員出現失德行爲之際，世界更需要懂得侍奉天主、領人走向基督的司鐸和牧者。

教宗本篤十六世說，部份神職人員性侵犯兒童，令鐸職蒙污，他勸勉修生跨越因此而對司鐸聖職和獨身生活所產生的疑惑，並強調司鐸使命不受這些事所貶抑。

教廷十月十八日公布信函，回應普世教會於六月結束的「司鐸年」。教宗在信中分享自己於德國納粹政權下爲聖召堅持的經歷，鼓勵修生忠於召叫。

教宗說，一九四四年他奉召入伍時，長官知道他日後想做神父時，便說納粹的新德國不再需要神父。他說：「我知道『新德國』將要過去了，國家在深受蹂躪後，更需要司鐸。」

教宗說，目前許多人認爲司鐸這職務經已過時，事實上，在科技主宰世界和全球化的時代，人類仍然需要司鐸，世界亦需要司鐸。

他說，司鐸不是要增加團體人數的經營者，而是在人群中的天主使者，引領人走向天主，使人與人之間真正共融得到成長。

教宗稱，性侵犯事件令人反思到，修院需要爲未來的司鐸在心與智、理與情、身與心之間提供恰當和平衡的培育。

教宗稱，性是人格的一部分，但當它與人不再成爲一體，就會摧毀其他事物。教宗稱近期的性侵犯事件損害了鐸職，但他強調，信德塑造了許多令人信服的司鐸，見證了真實、純潔和成熟的人格。他認爲，教會更需要在培育聖召的工作上，倍加警惕和小心。

他提到多項聖召培育要留意的地方：修生要跟天主建立關係；投入聖體聖事，明白和熟悉教會禮儀；了解修和聖事對堅固人靈的重要；欣賞熱心敬禮；在修院好好學習，熟讀聖經、教父著作、大公會議文獻、教會法和神學。他說，告解神師和長上當陪伴修生在聖召路上作出辨別。

## Nothing More Beautiful

The Catholic network Salt+Light Television will once again be producing TV programs and DVDs of the presentations at our *Nothing More Beautiful* encounters. Click on the S+L logo to visit their online store where you can order box sets of the first and second years' presentations. And look for this year's presentations on our [Video Gallery](#) or download the [MP3 Audio](#) files. DVDs of the *Nothing More Beautiful* presentations are also available for viewing through any parish in the Archdiocese of Edmonton.

What's it all about? Visit our [Parish Resource Page](#) to see video of Archbishop Smith, who explains his vision for *Nothing More Beautiful* and offers words of encouragement to parishes that want to get involved.

## Stewardship Moment...

### October 24 – 30th Sunday in Ordinary Time

We are warned today in Jesus' parable not to be excessively pious or self-righteous. One of the hallmarks of the authentic Christian and steward is humility. Humility does not mean that we think less of ourselves, but that we think of ourselves less. Jesus told us that if we are to be one of His followers we must deny ourselves. To deny ourselves – to reach a point where our self is no longer the most important thing in the world – this is living a Christ-centered life. Good stewardship naturally flows from a life centered in Christ.



愛民頓瑪利亞進教之佑華人天主堂

Mary Help of Christians Chinese Catholic Parish 10140 – 119 Street, Edmonton, AB T5K 1Y9  
Email address: [maryhelpofchrist@interbaun.com](mailto:maryhelpofchrist@interbaun.com) Website: [www.chinesecatholicparish.ca](http://www.chinesecatholicparish.ca)  
Phone: (780) 482-7481 Fax: (780) 482-7488

堂區通訊 *Parish Newsletter*

二零一零年十月二十四日 October 24, 2010 傳教節

『凡高舉自己的，必被貶抑；凡貶抑自己的，必被高舉。』

藉著今天的三篇經文的啓示，我們可以做出以下三點反省：

(一) 愛護弱小、救濟貧困是我們不可忽略的責任

天主藉著息拉告訴我們這個信息，儘管天主不偏袒任何人，但是他對貧窮弱小者的禱聲特別關注。天主特別關愛弱小貧困的人，並不是因爲他們比較善良或可愛。天主的這份愛完全是出自他的正義和毫無條件的愛。天主願意所有的人都能幸福地過日子，但是由于罪惡造成了人類之間的剝削和迫害，所以天主特別關愛這些無助弱小的人。就因爲天主特別關愛他們，我們也有責任去更加關愛我們周圍的弱小無助的兄弟姐妹。這是我們的責任，不是義務。

(二) 我們得救的恩寵不是由自己的善行賺來的

在這個比喻當中，法利賽人和稅吏兩人都說出他們實在的情形。法利賽人的確誠實地活出信仰生活的要求：守齋、捐錢祈禱等。他說的，就如他所做的。稅吏也承認自己的生活乏善可言，他意識到自己需要天主的憐憫和寬恕。這兩個人都據實說出自己的狀況。可是，主耶穌講這個比喻的重點，就在他所沒有說出來的。那位法利賽人沒有看到自己的聖善行爲是來自天主的禮物，他自以爲義，因此完全沒有謙卑的精神。相反地，稅吏意識到他自己是一個罪人，需要天主的憐憫。這裏很清楚地告訴我們，儘管我們被召叫避惡行善，努力活出天主的愛與正義，但是這一些善良的行爲不是我們得救的主要原因。我們的得救，全是靠天主白白的恩寵。我們需要行善和信仰的行爲，但是我們是否能得救，這是天主的決定，絕對不是我們所能掌控的。

(三) 謙遜和真理幫助我們建立健康的關係

我們需要謙遜和真理來和天主、自己及他人建立良好的關係。它們幫助我們從正確的角度去看事情，同時也幫助我們看到我們所擁有的一切都是來自天主的恩賜，而這些恩賜也都是爲了和他人分享的。我們不能因著天主賜給我們的禮物而瞧不起別人。讓我們時時爲我們所得到的恩賜而向天主感恩，承認我們所行的善功都來自天主所賜的恩寵，同時把我們所領受的恩寵果實和他人分享。

## 聖瑪爾谷福音朝聖團

日期：2011年10月8日至19日

費用：約加幣\$2,000.00

主辦單位：卡城慈幼舊同學

聯絡： Alex Yu (403) 680-3975

Simon Lau (403) 472-0002

E-mail: dbaac@shaw.ca

截止報名日期十月三十日，訂金\$200。

名額有限，先到先得

詳情請參閱壁報版

## 聖母玫瑰月

十月為特別恭敬聖母玫瑰月，本堂區在十月中每一台彌撒前二十分鐘，頌念玫瑰經。請大家踴躍參與。

## 常年期第三十週讀經、福音章節

### 30<sup>th</sup> Week of the Year Daily Reading

主日 S 德 Sir 35:15-17,20-22;

弟後 II Tm 4:6-8,16-18;

路 Lk 18:9-14

一 M 弗 Eph 4:32-5:8; 路 Lk 13:10-17

二 T 弗 Eph 5:21-33; 路 Lk 13:18-21

三 W 弗 Eph 6:1-9; 路 Lk 13:22-30

四 T 弗 Eph 2:19-22; 路 Lk 6:12-19

五 F 斐 Phil 1:1-11; 路 Lk 14:1-6

六 S 斐 Phil 1:18-26; 路 Lk 14:1,7-11

## 祈禱宗會消息

祈禱宗會是本堂的一個善會，創立於1983年，我們本着增強宗教信仰，發揚團結，關懷，友愛及互助的精神，協助堂區發展為宗旨，感謝天主的降福與護佑，使我們順利地走過了漫長的二十七年。

本會定於十一月六日本堂會議室召開本會十一月例会及週年大會，並將會播放近期本會前往 ST. Albert, Smoke Lake, 及 Skaro 朝聖的照片 Slice show, 誠邀當日參與朝聖的教友前來參加分享。並誠徵有興趣的教友加入本會。

## 將臨期堂區退省

今年將臨期堂區退省，定於十二月十一、十二日舉行，半日的英語組退省，安排於十一日(星期六)下午進行，全日的粵語組退省，安排於十二日(星期日)進行，兩組退省均由溫哥華教區的何庭耀神父主持，詳情將於稍後公佈。

## 主日彌撒捐獻 Sunday Collection

二零一零十月十六、十七日

**October 16 & 17, 2010**

主日捐獻 Sunday Collection \$2,409.29

加拿大教會的需要

Need of Canadian Church \$ 100.00

普世傳教節

Evangelizations of Nation \$1,604.03

特別捐獻 Special Donation \$

20.00

## 煉靈月 – 紀念煉淨中的靈魂

教會特定每年的十一月為追思亡者月，鼓勵信友在這個月為已故親友祈禱及奉獻彌撒，幫助煉淨中的靈魂能夠早登天鄉，享見天主的聖容。

為此，堂區特別印製了一份「煉靈月紀念已故親友亡靈登記表」鼓勵教友更積極和熱心參與這項善功。請各位教友在詢問處或經書架上領取一份登記表格，將自己心中要紀念的已故親友姓名列於表內，填妥之後交回詢問處。在十一月內，平日及主日的每一台彌撒中，神父必定會為登記表上的所有亡靈祈禱。請各位教友萬勿錯失這個可以幫助已故親友煉淨靈魂的善功。

如有教友需要特別為已故親友奉獻彌撒，請按照平日奉獻彌撒的方式，在經書架上領取奉獻信封，填上指定的日期連同奉獻彌撒金放於信封內，直接交給神父或辦事處。

## The Advent Parish Retreat

The advent parish retreat will be held on the 11th and 12th of December. There is a half day English session on 11th (Sat), and a full day Cantonese session on 12th (Sun). Fr. Anthony Ho from the Vancouver Diocese will be leading both sessions. More details will be announced within the next few weeks.

## Rosary

October is the month devoted to our Lady of the rosary. In her honor, we will pray the Rosary 20 minutes before the three Sunday Masses. Please come and join us.

## Commemoration of All the Faithful Departed in Purgatory

November is the Month of the Faithful Departed. The Church encourages us to offer prayers and masses for our departed family members and friends and the souls in purgatory for the repose of their souls and their 'speedy' homecoming to the Heavenly Father. The parish has prepared a form for you to list their names if you would like to have them remembered in all the masses throughout the month of November. If you would like to offer mass for the departed, you can use the regular "Offering for Mass" envelope. Both the form and envelope can be picked up at the parish office or on the liturgy bookshelf. Please take this opportunity to help our departed brothers and sisters to their eternal peace. Complete request forms and envelopes with your voluntary offering, can be returned to the parish office.

## Grade 7-9 Retreat

On Nov 13-14, Our Lady of Victory Camp will be hosting its first off-season Junior High Retreat. Open to all students in Grade 7-9, this retreat will feature games, campfire, great food, and a full program of skits, talks and music by NET Ministries. Cost is \$60. For more information, or to get your registration form, go to [www.olvc.ab.ca](http://www.olvc.ab.ca) or contact Peter at [vankampen.peter@gmail.com](mailto:vankampen.peter@gmail.com) or 403-748-2923.